

Vernacular Declaration Form

English	<input type="checkbox"/>	I/We confirm that the content of this Application / Agreement / Letter / Terms and Conditions were read out and explained to me / us in English and I/We confirm to have understood the same.
Hindi	<input type="checkbox"/>	मैं/हम यह पुष्टि करता हूँ/करती हूँ/करते हैं कि इस आवेदन/अनुबंध/पत्र/नियम एवं शर्तों की सामग्री को हिंदी में पढ़ कर मुझे/हमें समझाया गया था और मैं/हम उनके समझने की पुष्टि करता हूँ/करती हूँ/करते हैं।
Bengali	<input type="checkbox"/>	আমি /আমরা নিশ্চিত করছি যে এই আবেদন / চুক্তি / পত্র / নিয়ম এবং শর্তাবলী সম্পর্কে বিস্তারিত সামগ্রীটি পড়েছি এবং আমাকে /আমাদের সেটা বাংলায় ব্যাখ্যা করে বোঝানো হয়েছে এবং আমি /আমরা এটিকে বুঝেছি বলে নিশ্চয়তা প্রদান করছি
Tamil	<input type="checkbox"/>	இந்த விண்ணப்பம்/ஒப்பந்தம்/கடிதம்/வரையறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளிலுள்ள விபரங்களை எனக்கு / எங்களுக்கு தமிழில் படித்துக் காட்டி விளக்கப்பட்டது என்றும் அவற்றை நான்/நாங்கள் புரிந்து கொண்டிருக்கிறேன்/புரிந்து கொண்டிருக்கிறோம் என்று நான்/நாங்கள் உறுதி அளிக்கிறோம்.
Punjabi	<input type="checkbox"/>	मैं/अमीं पुसती वरदे हां कि इस बिन्-पत्र/एकरारनामे/पत्र/नियम अउ शरतों दी समगरी मैनुं/सातूं पंजाबी विंच पड़ु बे सुहायी गयी अउ समझयी गयी सी अउ मै/अमीं पुसती वरदे हां कि सातूं इस दी समझ लंग गयी है।
Urdu	<input type="checkbox"/>	میں/ہم تصدیق کرتا ہوں/کرتے ہیں کہ اس درخواست/اقرارنامہ/خط/شرائط و ضوابط کے متن کو مجھے/ہمیں انگریزی میں پڑھ کر سنا دیا گیا ہے اور اس کی وضاحت کردی گئی ہے اور میں/ہم تصدیق کرتا ہوں/کرتے ہیں کہ میں/ہم نے اسے سمجھ لیا ہے۔
Malayalam	<input type="checkbox"/>	ഈ അപേക്ഷ / ഉടമ്പടി / കത്ത് / നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും എന്നിവയിലെ ഉള്ളടക്കം എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് വായിച്ചുതരികയും മലയാളത്തിൽ എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് വിശദീകരിച്ചുതരികയും ചെയ്തതായി ഞാൻ / ഞങ്ങൾ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു. എനിക്ക്/ഞങ്ങൾക്ക് അവ മനസ്സിലായി എന്ന് ഞാൻ / ഞങ്ങൾ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.
Gujarati	<input type="checkbox"/>	આથી હું/અમે એ વાતની પુષ્ટિ કરીએ છીએ કે, આ અરજી/કરાર/પત્ર/નિયમો અને શરતોના લખાણને મારી/અમારી સમક્ષ ગુજરાતીમાં વાંચી સંભળાવવામાં આવ્યું હતું અને અમને સમજાવવામાં આવ્યું હતું અને મેં/અમે તેને સમજી લીધું હોવાની હું/અમે પુષ્ટિ કરું છું/કરીએ છીએ.
Telugu	<input type="checkbox"/>	ఈ అప్లికేషన్/అగ్రిమెంట్/లేఖ/నియమ నిబంధనల్లోని విషయంనాకు/మాకు తెలుగులో చదివి వినిపించబడిందని మరియు వివరించబడిందని మరియు నేను/మేము దీనిని అర్థం చేసుకున్నామని నేను/మేము ధృవీకరిస్తున్నాం.
Oriya	<input type="checkbox"/>	ମୁଁ/ଆମେ ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛୁ ଯେ ଏହି ଦରଖାସ୍ତ/ଚୁକ୍ତିନାମା/ପତ୍ର/ନିୟମ ଓ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ବିଷୟବସ୍ତୁ ଆମକୁ ଇଂରାଜୀରେ ପଢ଼ି ଶୁଣାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ବୁଝାଯାଇଛି ଏବଂ ମୁଁ/ଆମେ ତାହାକୁ ବୁଝିଥିବା ସମ୍ଭବ ଜଣାଉଛୁ ।
Kannada	<input type="checkbox"/>	ಈ ಮೂಲಕ ನಾನು/ನಾವು ದೃಢಪಡಿಸುವುದೇನೆಂದರೆ ಈ ಅರ್ಜಿ/ಒಪ್ಪಂದ/ಪತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ನಿಮಯ ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಓದಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ನಾನು/ನಾವು ಅದನ್ನು ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ.
Marathi	<input type="checkbox"/>	मी/आम्ही यास पुष्टी देतो/देते की या अर्जातील/करारनाम्यातील/पत्रातील/नियम व अटीमधील मजकूर मला/आम्हाला मराठीत वाचून दाखवण्यात आला आणि समजावून देण्यात आला आणि मला/आम्हाला तो समजला असल्याची मी/आम्ही पुष्टी देतो/देते.
Assamese	<input type="checkbox"/>	মই/আমি নিশ্চিত কৰিছো যে এই আবেদন / চুক্তিপত্র / পত্র / নিতি আৰু চৰ্তাৱলীত থকা সবিশেষ তথ্য আমি ভানদৰে পঢ়িছো আৰু মোক / আমাক এই বিষয়ে সবিশেষ অসমীয়াত ব্যাখ্যা কৰি বুজোৱা হৈছে আৰু মই / আমি এই বিষয়ে সমগ্র কথা বুজি পাইছো বুলি নিশ্চিতি প্রদান কৰিলো।
Konkani	<input type="checkbox"/>	ह्या अर्जाची/कबलातीची/ पत्राची/ नेम आनी अटीची सामग्री कोंकणी भाशेंतल्यान वाचून दाखोवन, म्हाका/आमकां वर्णित केल्या हाची हांव/आमी खात्री दितां/दितात आनी हांव/आमी ती समजलां/समजल्यात म्हूण खात्री दितां/दितात.

Signature of first applicant

Signature of second applicant

Signature of third applicant